

une étude en profondeur, elle est transmise au personnel d'Ottawa, qui s'appuie sur les réponses à des demandes antérieures, les données disponibles à la Bibliothèque scientifique nationale et les connaissances des experts dans les divers ministères et dans l'industrie, et sur les services de renseignements à l'étranger. La réponse, qui comporte parfois des suggestions pour résoudre le problème, est ensuite communiquée à l'intéressé.

9.2.1.6 La Bibliothèque scientifique nationale

Dès 1924 le Conseil consultatif honoraire de la recherche scientifique et industrielle (aujourd'hui le Conseil national de recherches du Canada), fondé en 1916, proposait la création d'une bibliothèque scientifique centrale. La bibliothèque a progressé lentement jusqu'en 1928, année qui a vu l'installation des premiers laboratoires temporaires de recherche près de l'immeuble actuel de la promenade Sussex, inauguré en 1932. Depuis, l'expansion de la bibliothèque est allée de pair avec celle des laboratoires et des intérêts et activités du Conseil, de sorte qu'en 1953, en vertu d'un accord avec la nouvelle Bibliothèque nationale, la bibliothèque du Conseil national de recherches assumait officiellement les fonctions d'une bibliothèque nationale dans le domaine de la science et de la technologie; une loi adoptée par le Parlement en 1966 a confirmé ces attributions. En 1967, le président de l'Association des collèges de médecins du Canada a recommandé que les services nationaux dans le domaine des sciences médicales et hygiéniques soient confiés à la Bibliothèque scientifique nationale.

La Bibliothèque scientifique nationale sert maintenant de pivot à un réseau national d'information technique et scientifique. Grâce à la collaboration d'organismes nationaux et internationaux, ses activités sont conçues de manière à offrir aux communautés scientifiques et industrielles du Canada l'accès direct et immédiat à des ressources et à des services qu'elles ne peuvent obtenir sur place. Elle a recours de plus en plus à l'ordinateur et au matériel connexe de traitement des données pour organiser, assurer et faciliter la diffusion de l'information. Elle offre entre autres un système de diffusion sélective de l'information (DSI) auquel les hommes de science et les ingénieurs canadiens peuvent prendre un abonnement hebdomadaire ou bihebdomadaire. Le fonds de la Bibliothèque, qui double en importance tous les dix ans, constitue l'une des plus imposantes collections au monde d'ouvrages scientifiques. La plus grande partie, composée de journaux et autres publications périodiques, livres, brochures et rapports techniques et de recherche (dont un grand nombre sont microfilmés) est conservée dans la bibliothèque centrale, les collections moins volumineuses et plus spécialisées étant réparties entre huit succursales.

Les ressources de la Bibliothèque sont accessibles grâce à un vaste service de prêts interbibliothèques et de photocopie. Ce service retrace aussi les références à des publications peu connues et essaie, au besoin, de localiser des ouvrages ailleurs au Canada ou à l'étranger. Afin de fournir des renseignements à jour sur son fonds, la Bibliothèque publie deux fois par mois *Acquisitions de la Bibliothèque*. Le *Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes*, préparé par la Bibliothèque en collaboration avec d'autres bibliothèques au Canada, consigne le titre, la collection et le lieu d'environ 40.000 publications scientifiques et techniques que reçoivent plus de 230 bibliothèques au Canada. Les données pour cette publication sont conservées sur bande magnétique et mises régulièrement à jour; on en produit des imprimés mécanographiques lorsqu'il faut préparer de nouvelles éditions.

Des bibliothécaires formés en science ou en génie et des spécialistes dans divers domaines offrent un service de référence et de recherche destiné à répondre aux besoins d'information des Canadiens. De nombreuses demandes exigent un dépouillement de la documentation et la rédaction d'une liste de références pertinentes. Dans d'autres cas les connaissances du personnel peuvent suffire, de même que les conseils du personnel scientifique et technique du Conseil et d'autres organismes ou ministères du gouvernement.

Le Répertoire canadien des traductions scientifiques, fichier qui indique où trouver, au Canada ou ailleurs, la traduction d'articles écrits en langues étrangères, est tenu à jour par la Bibliothèque. Les traductions d'articles scientifiques, établies par la Section des traductions de la Bibliothèque, sont répertoriées et mises à la disposition du public canadien et étranger. En outre, cette Section assure la traduction complète vers l'anglais de la revue russe *Problemy Severa (Problems of the North)*. La Bibliothèque scientifique nationale publie aussi le *Répertoire des périodiques scientifiques et techniques canadiens, Comptes rendus des conférences sur les sciences de la santé, Sociétés scientifiques et techniques du Canada, La politique des sciences, la recherche et le développement au Canada* (bibliographie) et d'autres périodiques touchant ses activités propres.